



# Bibliografía

**SCHAFFER, Frank:** *The New Town Story*. Macgibbon & Kee. Londres, 1970.

Antes de comentar la presente obra y para su mejor comprensión, es conveniente explicar las circunstancias que concurren en su autor.

Frank Schaffer, miembro fundador del Ministerio de Planeamiento del Campo y la Ciudad, estuvo estrechamente vinculado a las nuevas e importantes leyes sobre el planeamiento inglés (New Town Act de 1946 y Town & Country Planning Act de 1947), introducidas por el entonces ministro laborista Lewis Silkin, posteriormente se ocupa durante siete años de la dirección de la División de New Towns de dicho Ministerio y por último pasa a ocuparse de la Secretaría de la Comisión para las New Towns, organismo que regula y controla el desarrollo y funcionamiento de las mismas una vez que sus objetivos fundamentales han sido cumplidos o están a punto de serlo.

Es además miembro de la Town & Country Planning Association, entre cuyos fines están defender y promover la política de Planeamiento basada en los conceptos de Ebenezer Howard y generalizados posteriormente en las New Towns.

Por todo ello, no cabe duda que la presente obra es fruto de un profundo conocimiento del tema tratado, no solamente debido a sus conocimientos y experiencias personales, sino también por la documentación que de manera obligada ha de manejar, pero, por

otra parte, es también evidente la falta de objetividad con que enfoca el planteamiento general de su trabajo. Si bien a veces procura no obsecarse completamente —criticando de manera benévola algunos aspectos negativos de las New Towns— puede decirse, en general, que es por oficio y vocación un defensor de las mismas, lo que se trasluce a lo largo y a lo ancho del libro que comentamos.

Sin embargo y como su título ya lo indica, «The New Town Story» no pretende ser un libro de alto nivel técnico o documental, sino más bien se mantiene en aspectos descriptivos o incluso a veces anecdóticos, que nos dan una idea general sobre las circunstancias y problemática general de las New Towns. Sería además una tarea mucho más compleja y dilatada el pretender hacer un estudio exhaustivo y detallado de todos y cada uno de los aspectos que componen y condicionan cada una de las New Towns, y aún más el hacer lo mismo para todas ellas.

Así el autor pretendiendo dar unas ideas básicas y orientadoras, no llega a profundizar en ninguno de los aspectos que trata, dejando al estudioso del tema un camino abierto por el que seguir posteriormente.

El libro se compone fundamentalmente de una parte descriptivo-narrativa general y unos apéndices estadísticos que parcialmente fijan las ideas sobre cada caso concreto, además de un breve comentario sobre cada una de las New Towns en los que se expli-

can sus condicionantes específicos, área a designar, objetivos a cumplir y otros aspectos de su respectivo planeamiento. Con ello hace posible, para el no familiarizado con este tema, tomar un primer contacto, que puede ser suficiente si lo que se pretende no es profundizar en él, sino saber qué son las New Towns y por qué se han creado.

Ya en el Prólogo, Lewis Silkin ex ministro responsable de la puesta en marcha de todo el mecanismo jurídico - administrativo del que han surgido las New Towns (fundamentalmente la New Towns Act de 1946), manifiesta esta subjetividad —a veces mezclada con un claro triunfalismo que será el invariante de toda la obra. Así Mr. Silkin se atribuye incluso éxitos posteriores a su propia gestión, al decir: «los tremendos adelantos en los aspectos técnicos de diseño urbano de los últimos años no hubieran podido realizarse de no haber tenido nosotros el valor hace veintitrés años de empezar», lo que hasta cierto punto puede ser cierto, pero sin aclarar que también se adelanta sin más que evitar los errores cometidos anteriormente por otros, para acabar su triunfalismo con: «... pero sobre todo casi un millón de personas pueden ahora atestiguar que las New Towns funcionan», a lo que también cabría objetar sobre cuál es su idea de funcionamiento.

Supongo que por claridad o facilidad expositiva, el autor ha optado por dividir su trabajo en tantos apartados como elementos destacables y aparentes hay en

las New Towns, así después de unos primeros, dedicados a los aspectos preliminares, a la ejecución física, tales como la designación del área, establecimiento de las premisas y de la Corporación para su desarrollo, entra a describir —desmenuzándola— la compleja trama que debería ser una New Town, hablando en compartimentos estancos del suelo, el Plan, las viviendas, empleo, etc. para acabar con los dos últimos apartados de logros y futuro.

Esta división, arbitraria y hasta confusa, no acaba de entenderse y, además, tampoco se aclara la justificación del porqué de cada tema, parece que se ha intentado simplificar aún más la realidad que explica y que ya de por sí es otra simplificación del hecho urbano.

Si bien los primeros capítulos son interesantes por servir para centrar el tema en su contexto jurídico-administrativo, los posteriores responden a una valoración gratuita de los elementos componentes de las New Towns.

Es cierto que al hablar de ellas no puede evitarse el separar sus elementos, puesto que realmente apenas si pueden ellos mismos mantenerse unidos para formar una trama homogénea y coherente, pero lo que sí es más discutible es analizar aquellos de aparente éxito, ignorando otros en un trabajo que teóricamente pretende abarcar todos los aspectos de este «relato» sobre las New Towns.

Ya el autor es consciente del alcance que pretende darle al libro, recomendando otros trabajos más detallados para aquellos que quieran profundizar en el tema, y en caso límite nos remite a los Master Plans cuando lo que nos interesa sea una New Town en concreto. Por otra parte, para tomar una idea menos detallada nos aconseja la propaganda e información editada por las Corporaciones de Desarrollo, con lo que su libro lo pretende situar a un nivel medio, que cubra aspectos genéricos de todas las New Towns sin profundizar en ninguno.

No obstante a que el autor nos advierte repetidamente los peli-

gros de generalizar los resultados o comentarios sobre las New Towns, cuyos problemas y circunstancias son siempre diferentes, el hecho de hablar indistintamente de una u otra obliga al lector a saltar también de un ejemplo a otro, confundiéndole frecuentemente. Esto es consecuencia no tanto atribuible al estilo de Mr. Schaffer, sino más bien al carácter superficial y extenso que ha querido darle a su libro, pues le condiciona las apreciaciones y datos a aquellos más significativos —aparentemente— para un lector medio, convirtiendo a veces el estudio en una sucesión de acontecimientos de tipo anecdótico que pueden orientar, pero nunca documentar.

La falta de una metodología en la exposición de sus comentarios, así como de un rigor en su análisis y valoración, le quita a la obra los alicientes que como libro de consulta pudiera tener, si bien le proporciona cierta ligereza y amenidad que —repito— para cierto grupo de lectores pueden ser elementos favorables. Quizá el mejor comentario sobre el libro sea su propio título, que ya indica su carácter superficial y divulgador.

El carácter descriptivo de la obra se mantiene en todo el recorrido que sobre aspectos parciales de las New Towns hace al autor, pero se nota la falta de un análisis crítico de los resultados conseguidos, así como de otros aspectos fundamentales como son: la relación con su entorno, problemas migratorios, laborales, etc. quizá porque entrar en tales temas hubiera requerido un cambio en el planteamiento general de la obra.

Por otra parte, el no profundizar absolutamente en ninguna de las New Towns, pretendiendo basar su exposición en episodios o curiosidades de cada una de ellas, llega a hacer difícil seguir el proceso de su formación y desarrollo, además que con este sistema puede eludir los aspectos que a su juicio podrían ser desfavorables a la idea que pretende formarnos sobre las New Towns.

Así, de anécdota en anécdota, va recorriendo aspectos tan variados como los locales comerciales,

o los aspectos financieros, sin entrar nunca en un análisis pormenorizado de cada uno de ellos y siempre demostrando su clara toma de posición en favor de lo que en cierta medida puede considerarse responsable.

Su general y mantenido triunfalismo alcanza límites aún mayores al entrar en uno de los últimos capítulos, el de los logros alcanzados, y en el que los objetivos y comentarios no pueden dejar de calificarse como delirantes, así no deja de recomendar: «... a los que se enorgullecen en los logros de esta nación en el campo de los adelantos sociales, a los que están encargados en mejorar las condiciones en las que muchos millones de sus compatriotas aún viven..., para todos ellos el mejor consejo es: id y ved», cerrando el capítulo con tan rotunda como mediatizada sentencia: «El milagro de hoy puede ser lo usual mañana», afirmación ante la cual el único y posible comentario sería el repetir que al que le interese, vaya y vea, y juzgue si el llamado milagro es tal y si merece la pena repetirlos en el futuro.

Resumiendo, el libro es interesante para aquellos que no conociendo nada sobre las New Towns y deseen adquirir una idea general y superficial de su problemática, si bien teniendo presente la parcialidad de los comentarios; sin embargo, por esto último y por carecer del rigor metodológico y conceptual que sería deseable, no parece fundado el llegar a declararlo obra de «obligada lectura» para los interesados por el tema, como es la sugerencia de L. Silkin en su prólogo. Resulta interesante y, hasta cierto punto, suficiente la primera parte de antecedentes e introducción al problema de formación de las New Towns, pero, una vez pasado, se detiene demasiado en aspectos curiosos, pero a veces intrascendentes, dejando de lado otros de mayor importancia, por lo que su lectura si no llega a aburrir, sí hace perder el interés del que busca un estudio serio, profundo y metódico.

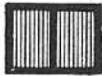


# Bibliografía sobre nuevas ciudades\*

Por Enrique Orduña Rebollo

- ARNAUD, Christian: Les expériences de villes nouvelles en France et à l'étranger. París, URBANISME, núm. 114, julio 1969, pág. 66.
- ASHLEY, Thomas J.: Planning a new city: Irvine, California. London, T.C.P., núm. 2, págs. 114-119.
- BAILEY, James: New towns in America. The design and development process, por... y otros. New York, etc. John Wiley & Sons, 1973, 165 págs.
- BANWELL, D. F.: The economics of building new cities. London, T.C.P., núm. 1, enero 1972, págs. 18-20.
- BATTY, Michael: The impact of a new town. Londres, J.T.P.I., núm. 10, diciembre 1969, págs. 428-435.
- BIENIKINSOP, Arthur: The future of new cities. London, T.C.P., núm. 1, enero 1970, pág. 64.
- BRITISH: British new towns information. London, T.C.P., núm. 1, enero 1971, págs. 35-66.
- CANNUCCIARI, Franco: Dodici nuove città. Roma, CAPITOLIVM, núm. 1, 1970, págs. 24-32.
- CANTY, Donald: The new city. New York, Frederick A. Praeger, 1969, 180 págs.
- CHALINE, Claude: La genèse d'une «new town» écossaise: Irvine. Un exercice de géographie volontaire. París, Esp. Geo., núm. 4, octubre-diciembre 1972, págs. 275-279.
- DAILLIER, Patrick: La loi du 10 juillet 1970 et la politique d'urbanisme concerté dans le cadre des villes nouvelles. París, B.I.I.A.P., núm. 21, enero-marzo 1972, págs. 83-126.
- DOMANI: Un domani per Roma. Roma, CAPITOLIVM, núms. 4 y 5-6, 1970.
- DOXIADIS, C. A.: Concepts of new cities. Athens, EKISTICS, núm. 212, julio 1973, págs. 4-7.
- DURAND, Georges: Enrouler la ville sur la liberté. París, URBANISME, núms. 120-121, 1970, págs. 24-26.
- ENRIQUEZ DE SALAMANCA, Luis M.: Las nuevas ciudades y sus problemas administrativos. Madrid, R.D.U., núm. 34, 1973, págs. 13-27.
- ESTEBAN NOGUERA, J.: La nueva ciudad de Riera de Caldas. Barcelona, Cuad. Arq., núm. 87, 1972, págs. 51-53.
- EVANS, Hazel: New towns: the british experience por... Peter Self y otros. London, Charles Knight & Co. Ltd., 1972, 196 págs.
- EVERSLEY, D. E. C.: Old cities, falling populations and rising cost. London, Q.B.I.U.G.L.C., núm. 18, marzo 1972, págs. 5-17.
- EXPERIENCE: L'expérience française des villes nouvelles. París, Librairie Armand Colin, 1970, 214 págs.
- F. J. O.: Planning commentary: New towns movement in the USA. London, T.C.P., septiembre 1969, págs. 393-394.
- FRAGA IRIBARNE, Manuel: Las nuevas ciudades: hacia nuevas formas de convivencia. (Ponencia presentada a la Semana de Urbanismo del Instituto de Ciencias Sociales de la Universidad de Deusto.) Bilbao, Publ. Universidad de Deusto - Mensajero, 1972, págs. 166-195.
- FRAGA IRIBARNE, Manuel: Las nuevas ciudades: hacia nuevas formas de convivencia. Madrid, A.R.A.C.M.P., núm. 49, 1973, págs. 23-51.
- GEEDES, William: The future of new towns. London, T.C.P., núm. 1, enero 1970, págs. 65-66.
- GEORGE, Pierre: La place des villes moyennes dans l'armature urbaine française. París, URBANISME, núm. 136, 1973, págs. 35-37.
- GOLANY, Gideon: New Towns planning and development: a world-wide bibliography. ULI research report 20, by... Washington, ULI-the Urban Land Institute, 1973, 256 págs.
- GOLDFINGER, Charles: Des villes nouvelles américaines: una nouvelle frontière? París, 2000 R.A.T., núm. 24, 1973, págs. 17-21.
- GRIMSHAW, Peter N.: La segunda generación de nuevas ciudades. Madrid, Secret. Gral. Téc. Min. de la Vivienda, Documentos Informativos, núm. 865, septiembre 1969. Sección II: Ordenación del Territorio y Planificación Urbana, págs. 5-12.
- HAFTER, Gordon: Rail services and the new towns. London, T.C.P., núm. 4, abril 1971, págs. 212-214.
- HALL, David: Maplin new town. London, T.C.P., núm. 1, enero 1973, págs. 10-12.
- HERAUD, Brian J.: The new towns policy in América. London, T.C.P., núm. 1, enero 1973, págs. 22-24.
- HERIN, Maurice: Cergy-Pontoise: une ville nouvelle dans son environnement et son développement. París, Esp. Géol., núm. 2, 1973, págs. 127-139.
- HERTZEN, Heikki von: Building a new town. Finland's new garden city. Tapiola, por... y Paul D. Spreiregen. Cambridge, The Mit Press, 1971, 234 págs.
- HEYMANN, Arlette: Les villes nouvelles. París, D. Adm., núm. 9, septiembre 1971, págs. 443-467.
- HOFF, J. van der: Neue Städte in Grossbritannien. Zürich, Institut für Orts-, Regional-, und Landesplanung, 1971, 69 págs.
- HOPKINS, Frank E.: A model for analyzing the external effects of new towns on regional development. New York, S.E.P., núm. 6, diciembre 1972, págs. 555-568.
- JAMES, Emile: Comment éviter l'encombrement des villes en France. Barcelona, R.I.C.S., núm. 19, 1972, págs. 489-501.
- LACAZE, Jean-Pierre: Rôle des villes nouvelles françaises dans l'aménagement du territoire et l'animation de la région. París, Equi. Log. Tran., núms. 79-80, 1973, págs. 10-25.
- LEWIS, David: The growth of cities. London, Elek Books, 1971, 256 págs.
- LIBAL, Dobroslav: The towns and cities of Czechoslovakia. Praga, Ediciones Artia, 1970, 99 págs.
- LLEWELYN-DAVIES, Lord: Diseño presente y futuro de las nuevas ciudades, 1970. Madrid, D.I., núm. 910, págs. 12-19.
- MERLIN, M. Pierre: Aménagement du territoire et villes nouvelles en Hongrie. París, C.I.A.U.R.P., junio 1970.
- MERLIN, Pierre: Les villes nouvelles. París, Presses Universitaires de France, 1969, 311 págs.
- MERLIN, Pierre: Villes nouvelles en Scandinavie. París, C.I.A.U.R.P., octubre 1967, vol. 9, pág. 62.
- MICHEL, Jacques: Evry: Centre nouveau urbain et ville nouvelle... et autres. París, C.I.A.U.R.P., mayo 1969, vol. 15, pág. 72.
- MIGNOT, André: Pourquoi des villes nouvelles? París, B.I.R.P., núm. 3, 1971, págs. 41-45.
- NATIONAL CAPITAL DEVELOPMENT COMMISSION OF CANBERRA: Development of the new towns of Canberra, case study by the National Capital Development Commission. The Hague, C.L.G., núm. 2, invierno 1972, págs. 5-25.
- OSBORNE, F. J.: La revolución urbana venidera. Madrid, Secretaría Gral. Técnica del Min. de la Vivienda, Documentos Informativos, núm. 865, septiembre 1969 (Serie II: Ordenación del Territorio y Planificación Urbana), págs. 13-15.
- PEÑA-ABIZANDA, Javier: Actuación urbanística Tres Cantos. Madrid, ARQUITECTURA, núm. 175, 1973, págs. 5-64.
- PRADA POOLE, José Miguel: Zonificación de la ciudad instantánea. Madrid, ARQUITECTURA, núm. 157, enero 1972, págs. 29-36.
- PRESSMAN, Norman: French urbanization policy and the new towns program. Athens, EKISTICS, núm. 212, julio 1973, págs. 14-22.
- PRINCIPIOS: Principios básicos en la ordenación y la construcción de núcleos de población. D.I., Madrid, 1969, núm. 832.
- PRITCHARD, Norman: Plannede Social Provision in New Towns T.P.R., núm. 1, abril 1967, págs. 25-34.
- RAGON, Michel: New Babylon, ville utopique du Hollandais, Constant. París, URBANISME, núm. 133, 1972, págs. 54-56.

\* Se refiere a la documentación existente en el servicio de Biblioteca y Documentación del I.E.A.I.



- RIBOUD, Jacques: New towns for a new civilization. London, T.C.P., núm. 6, junio 1970, págs. 281-284.
- ROPER, Hugh: A new city in Venezuela. London, J.T.P.I., 1968, vol. 54, núm. 9, págs. 437-440.
- ROULLIER, J. E.: Organisation administrative et financière des villes nouvelles. París, URBANISME, núm. 114, julio 1969, págs. 50-51.
- ROULLIER, J. E.: Les structures administratives des villes nouvelles, por... y Gaschignard. París, ADMINISTRATION, núm. 77, 1972, págs. 115-122.
- ROULLIER, Jean-Eudes: Les villes nouvelles françaises et l'innovation. París, 2000 R.A.T., núm. 24, 1973, págs. 24-26.
- SALMON-LEGAGNEUR, Guy: Les villes nouvelles dans le VI Plan. París, B.I.R.P., núm. 7, 1972, págs. 14-20.
- SCHAFFER, Frank: The new town story. London, Macgibbon & Kee, 1970, XV, 342 págs.
- SCHRÖDER, Joëlle: Des villes nouvelles par centaines: l'expérience soviétique. París, 2000 R.A.T., núm. 24, 1973, págs. 13-16.
- SELF, Peter: Nuevas ciudades y planeamiento regional. Madrid, D.I., núm. 910, 1970, págs. 5-11.
- STEEL, David: The future of new cities. London, T.C.P., núm. 1, enero 1970, págs. 66-67.
- STEPHENSON, Glenn V.: Two newly created capitals: Islamabad and Brasilia. Liverpool, T.P.R., núm. 4, octubre 1970, págs. 317-332.
- STERN, Max: Tendances de la politique française des villes nouvelles. París, URBANISME, núm. 114, julio 1969, págs. 4.
- TAYLOR, A. J. E.: Metamorphosis of a town, London, M.R., 1969, vol. 40, núm. 470, págs. 142-143.
- TAYLOR, G. Brooke: Los problemas sociales de las nuevas ciudades. Madrid, D.I., 1970, núm. 910, págs. 36-40.
- THOMAS, Wyndham: Aspectos sociales del Plan de nuevas ciudades D.I., núm. 910, 1970, págs. 29-35.
- TOMAS, Wyndham: Aspectos sociales del Plan de nuevas ciudades en el Reino Unido. Secretaría General Técnica del Ministerio de la Vivienda. (Documentos Informativos, núm. 932). Madrid, Servicio Central de Publicaciones, 1971, págs. 10-32.
- TURNER, Alan: New cities in Venezuela, por... y J. Smulian. Liverpool, T.P.R., núm. 1, enero 1971, págs. 3-27.
- TYRWHITT, Jaqueline: Changes in new town polices in Britain 1946-1971. Athens, EKISTICS, núm. 212, julio 1973, págs. 14-16.
- URBANIZACIONES: Urbanizaciones en la provincia de Madrid. Est. Tur., núm. 23, 1969, págs. 5-26.
- VERNIERE, Mark: Pikine, «ville nouvelle» de Dakar. Un cas de pseudo-urbanisation. París, Esp. Geo., núm. 2, 1973, págs. 107-126.
- VERRIERE, Jacques: A propos du Livre Blanc sur l'aménagement de la Loire moyenne: font, il regionalises le Bassin parisien? París, Esp. Geo., núm. 4, octubre-diciembre, 1972, págs. 261-268.
- VIGUIER, Jean-Paul: Milton Keynes ville nouvelle. París, URBANISME, núm. 133, 1972, págs. 49-53.
- WALLIS, H. F.: New towns on trial. London, M. R., núm. 487, julio 1970, págs. 276-277.
- WEISS, Shirley: New towns - transatlantic exchange. London, T.C.P., núm. 8, septiembre 1970, págs. 374-381.
- WELBANK, Michaël: La tradition tres britannique des villes nouvelles. París, 2000 R.A.T., núm. 24, 1973, págs. 10-12.
- WHITTICK, Arnold: The architecture of new towns. London, T.C.P., 1969, vol. 37, núms. 1 y 2, págs. 28-33.
- WHITTICK, Arnold: Return to garden city - The interim proposals for Milton Keynes. London, T.C.P., 1969, vol. 37, núm. 4, págs. 151-155.
- WIMMLER, E.: Canadische New Towns. Zürich, I.O.R.L., núm. 23, abril 1972, págs. 26-28.
- WOOLMER, Heather: Grantown-on-spey. Liverpool, T.P.R., núm. 3, julio 1970, págs. 237-249.
- WREN, Kenneth: Management accounts for new towns. London, L.G.F., núm. 11, noviembre 1972, págs. 378-384.
- ZUBLENA, Americo: Les centres urbains nouveaux sont-ils des services publics? París, Equi. Log. Tran., núms. 79-80, 1973, págs. 25-50.

### REVISTAS

NEW TOWNS BULLETIN: London. New Towns Asociation, 1973.

### ABREVIATURAS DE REVISTAS

- A.R.A.C.M.P. = Anales de la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas.
- B.I.I.A.P. = Bulletin de l'Institut International d'Administration Publique.
- B.I.R.P. = Bulletin d'Information de la Région Parisienne.
- C.L.G. = Comparative Local Government.
- Cuad. Arq. = Cuadernos de Arquitectura.
- 2000 R.A.T. = 2000 Revue d'Aménagement du Territoire.
- D. Adm. = Droit Administratif (L'Actualité Juridique).
- D.I. = Documentos Informativos.
- Equi. Log. Tran. = Equipement, Logement, Transport.

- Esp. Geo. = L'Espace Géographique.
- Est. Tur. = Estudios Turísticos.
- I.O.R.L. = Informationen zur Orts - Regional - and - Landes - Planung.
- J.T.P.I. = Journal of the Town Planning Institute.
- L.G.F. = Local Government Finance.
- M.R. = Municipal Review.
- Q.B.I.U.G.L.C. = Quaterly Bulletin of the Intelligence Unit Greater London Council.
- R.D.U. = Revista de Derecho Urbanístico.
- R.I.C.S. = Revista del Instituto de Ciencias Sociales.
- S.E.P. = Socio Economic Planning.
- T.C.P. = Town and Country Planning.
- T.P.R. = The Towns Planning Review.